



TENDER NO. SC 1401/2013	TENDER NR. SC 1401/2013	ISINIKI XABISO NO. SC 1401/2013
<p>Tenders are hereby invited for: Supply & Delivery of Vehicles.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 04 October 2013, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30, upon payment of a tender participation fee of R130.00 per set. Alternatively the documents can be downloaded free from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed tenders, with “Tender No. SC 1401/2013: Supply & Delivery of Vehicles” clearly endorsed on the envelope must be deposited in Tender Box No. 4 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on 25 October 2013 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 60 days after the closing date.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to Mr. Kobus Arendse at telephone number: 028 313 8920.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: Verskaffing en Aflewering van Voertuie.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 04 Oktober 2013, by die Voorsieningskanaalbestuursenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling tussen 08h30 en 15h30, by betaling van 'n tender deelnamefooi van R130.00 per stel. Alternatiewelik kan die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseëde tenders duidelik gemerk “Tender Nr. SC1401/2013: Verskaffing en Aflewering van Voertuie”.op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 4 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 25 Oktober 2013 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan aan Mnr. Kobus Arendse by telefoonnommer 028 313 8920 gerig word.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Sokunikeza Nokuhambisa Kwezithuthi.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu, 04 Okthobha 2013, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R130.00. Iitsheki mazenziwe zihlawuleke ku “Masipala we-Overstrand”. Kungenjalo Amaxhwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayithi ethi: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, “Isiniki-Xabiso No. SC 1401/2013: Ukunikeza Nokuhambisa Kwezithuthi”. Ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 4 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxhwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 25 Okthowbha 2013 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60 emva komhla wokuvala.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u Kobus Arendse kule nombolo ilandelayo 028 313 8920 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center">MR. R. WILLIAMS DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</p>	<p align="center">MNR. R. WILLIAMS DIREKTEUR: GEMEENSAPSDIENSTE</p>	<p align="center">MNU. R. WILLIAMS MONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU</p>